

CHAPITRE 5.10.

MODÈLES DE CERTIFICATS VÉTÉRINAIRES POUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ANIMAUX VIVANTS, DES ŒUFS À COUVER ET DES PRODUITS D'ORIGINE ANIMALE

Article 5.10.1.

Note explicative jointe aux certificats vétérinaires pour le commerce international des animaux vivants, des œufs à couver et des produits d'origine animale

1. Généralités

Veillez remplir le présent certificat sur support papier en lettres capitales. Pour confirmer une option, veuillez cocher la case correspondante ou y insérer le signe « X ». Veuillez-vous assurer qu'aucune partie du certificat n'a été laissée en blanc de sorte qu'elle pourrait donner lieu à une modification. Les champs non pertinents peuvent être biffés.

2. Partie I. Renseignements sur les lots expédiés

Pays :	Indiquez le nom du pays qui établit le certificat.
Rubrique I.1.	Indiquez le nom et l'adresse complète de la personne physique ou morale qui expédie le lot. Il est recommandé de préciser ses numéros de téléphone et de télécopie ou son adresse de courrier électronique.
Rubrique I.2.	Indiquez le numéro de référence du certificat qui correspond au numéro utilisé par l'Autorité vétérinaire du pays pour identifier le certificat.
Rubrique I.3.	Indiquez le nom de l'Autorité vétérinaire.
Rubrique I.4.	Indiquez le nom et l'adresse complète de la personne physique ou morale à laquelle est destiné le lot expédié à la date de délivrance du certificat.
Rubrique I.5.	Indiquez le nom du pays à partir duquel sont exportés les animaux, œufs à couver, embryons, semence, ovules et couvains. S'il s'agit de produits, précisez le nom du ou des pays dans lesquels ont été produits, fabriqués ou emballés les produits finis. Le « Code ISO » correspond au code international normalisé à deux lettres (Code Alpha-2 de l'ISO 3166-1) attribué à un pays et élaboré par l'Organisation internationale de normalisation.
Rubrique I.6.	Indiquez le nom de la zone ou du compartiment d'origine dans la partie II du certificat si cette mention est pertinente.
Rubrique I.7.	Indiquez le nom du pays de destination. Le « Code ISO » correspond au code international normalisé à deux lettres (Code Alpha-2 de l'ISO 3166-1) attribué à un pays et élaboré par l'Organisation internationale de normalisation.
Rubrique I.8.	Indiquez le nom de la zone ou du compartiment de destination dans la partie II du certificat si cette mention est pertinente.
Rubrique I.9.	Indiquez le nom et l'adresse complète du ou des lieux à partir desquels sont exportés les animaux ou produits et précisez le numéro d'agrément ou d'enregistrement officiel lorsque les circonstances l'exigent. S'il s'agit d'animaux et d'œufs à couver, précisez le nom de l'exploitation ou des exploitations, de la réserve de faune sauvage ou de la réserve de chasse.

Rubrique I.9. (suite)	<p>S'il s'agit de semence, précisez le nom du centre d'insémination artificielle.</p> <p>S'il s'agit d'ovules et d'embryons, précisez le nom, l'adresse et le numéro d'agrément officiel de l'équipe de collecte (mais pas celui des locaux de conservation).</p> <p>S'il s'agit de produits d'origine animale, précisez le nom des lieux ou locaux à partir desquels sont expédiés les produits.</p>
Rubrique I.10.	Indiquez le nom du lieu à partir duquel sont embarqués les animaux ou produits (il peut s'agir d'une extension de terre, d'une mer ou d'un aéroport).
Rubrique I.11.	Indiquez la date du départ. S'il s'agit d'animaux, précisez l'heure prévue du départ.
Rubrique I.12	<p>Fournissez des renseignements détaillés sur le moyen de transport utilisé.</p> <p>Identifiez le moyen de transport à la date de délivrance du certificat : s'il s'agit d'un transport aérien, précisez le numéro du vol ; s'il s'agit d'un transport maritime, précisez le nom du navire ; s'il s'agit d'un transport par voie ferroviaire, précisez le numéro du train ainsi que celui du wagon ; s'il s'agit d'un transport par voie routière, précisez le numéro d'immatriculation du véhicule routier et, le cas échéant, le numéro de la remorque.</p>
Rubrique I.13.	Indiquez le nom du poste frontalier prévu et son UN/LOCODE (Code de localisation des Nations Unies pour le commerce et le transport) s'il existe.
Rubrique I.14.	Indiquez le(s) numéro(s) de permis CITES si la marchandise transportée concerne des espèces couvertes par la Convention sur le commerce international des espèces de flore et de faune sauvages menacées d'extinction.
Rubrique I.15.	Décrivez la marchandise ou bien utilisez les intitulés de désignation des marchandises figurant dans le système harmonisé élaboré par l'Organisation mondiale des douanes.
Rubrique I.16.	Indiquez le titre ou le code SH du système harmonisé élaboré par l'Organisation mondiale des douanes.
Rubrique I.17.	<p>Quantité totale de marchandises.</p> <p>S'il s'agit d'animaux, d'œufs à couver et de produits d'origine animale (semence, ovules ou embryons), précisez le nombre total d'animaux, d'œufs à couver ou de paillettes d'insémination.</p> <p>S'il s'agit de produits, précisez le poids brut et le poids net exprimés en kilogrammes du lot complet.</p>
Rubrique I.18.	Indiquez la température de conservation des produits durant le transport et l'entreposage.
Rubrique I.19.	Indiquez le nombre total de boîtes, cages ou stalles servant au transport des animaux ou des œufs à couver. Précisez le nombre total de conteneurs cryogéniques utilisés pour le transport de la semence, des ovules ou des embryons, ainsi que le nombre total de colis s'il s'agit de produits.
Rubrique I.20.	Identifiez les numéros des conteneurs et des scellés si nécessaire.
Rubrique I.21.	Identifiez le type d'emballage des produits (par exemple, conserves et boîtes). tel que défini dans la Recommandation numéro 21 – Code des passagers, des types de fret, des emballages et des matériaux d'emballage du CEFAT-ONU (Centre des Nations Unies pour la facilitation des échanges et le commerce électronique).
Rubrique I.22.	<p>Indiquez l'usage auquel sont destinés les animaux ou produits importés.</p> <p>Reproduction ou élevage : cet usage est réservé aux animaux de reproduction ou d'élevage, ainsi qu'aux œufs à couver.</p> <p>Abattage : cet usage est réservé aux animaux de boucherie.</p> <p>Gestion de la faune sauvage : cet usage est réservé à la gestion des populations d'animaux sauvages.</p>

<p>Rubrique I.22. (suite)</p>	<p>Commerce d'animaux de compagnie : cet usage est réservé aux animaux détenus par l'homme pour son agrément ou en tant que compagnon, exception faite des espèces constituant le bétail.</p> <p>Exhibition / enseignement : ces usages sont réservés aux animaux exhibés dans les jardins zoologiques et les cirques, ou utilisés pour des activités sportives ou à des fins d'enseignement.</p> <p>Consommation humaine : cet usage est réservé aux produits destinés à la consommation humaine.</p> <p>Aliments destinés aux animaux d'origine animale : désigne tout produit d'origine animale (composé d'un ou plusieurs ingrédients) transformé, semi-transformé ou à l'état brut, lorsqu'il est destiné à l'alimentation directe des animaux.</p> <p>Transformation : cet usage est réservé aux produits d'origine animale devant subir un processus de transformation en vue de les rendre propres à l'usage auquel ils sont destinés.</p> <p>Usage technique : cet usage est réservé aux produits qui ne sont destinés ni à l'alimentation animale ni à la consommation humaine. Cette catégorie inclut les produits d'origine animale qui sont destinés à être utilisés dans les industries pharmaceutiques, médicales, cosmétiques et autres. Ces produits peuvent subir de nouvelles opérations de transformation.</p> <p>Autres : signifie qu'ils sont destinés à des fins autres que celles figurant dans la classification qui est proposée.</p>
<p>Rubrique I.23.</p>	<p>Cochez la rubrique si nécessaire.</p>
<p>Rubrique I.24.</p>	<p>Fournissez des renseignements détaillés sur la nature de la marchandise en quantité suffisante pour permettre de l'identifier.</p> <p>S'il s'agit d'animaux et d'œufs à couver, précisez l'espèce (nom scientifique), le système d'identification, le numéro d'identification ou autres détails relatifs à l'identification, la quantité et, si nécessaire, la race ou catégorie (par exemple, génisse, bouvillon, poule pondeuse, poulet de chair), l'âge et le sexe. S'il s'agit d'animaux accompagnés d'un passeport officiel, il convient de fournir le numéro du passeport international de l'animal, et une copie des renseignements consignés dans le passeport doit être jointe au certificat.</p> <p>S'il s'agit d'embryons, d'ovules et de semence, précisez l'espèce (nom scientifique), la marque d'identification conforme aux recommandations de la Société internationale de transfert d'embryons (IETS) ou du Comité international pour le contrôle des performances en élevage (ICAR), la date du prélèvement ou de la collecte, le numéro d'agrément du centre ou de l'équipe de collecte, l'identification de l'animal donneur, la quantité et, si nécessaire, la race.</p> <p>S'il s'agit d'abeilles et de couvains d'abeilles : sont désignés sous le terme de « catégorie » les ruches peuplées d'abeilles, les essaims, les lots d'abeilles (ouvrières ou faux-bourçons), les reines, le couvain d'abeilles, les cellules royales, etc. Parmi les renseignements détaillés à fournir figurent les particularités (marques ou âge ou poids ou surface par exemple) et, si nécessaire, la race ou variété.</p> <p>S'il s'agit de produits d'origine animale, précisez l'espèce (nom scientifique), la nature de la marchandise, le type de traitement, le numéro d'agrément de l'(des) établissements abattoir, atelier de découpe, atelier de transformation et chambre froide), l'identification du lot ou code date, la quantité, le nombre de paquets et le poids net.</p>

3. Partie II. Informations zoosanitaires

<p>Rubrique II.</p>	<p>Complétez cette partie en conformité avec les exigences convenues entre les Autorités vétérinaires du pays importateur et du pays exportateur en application des recommandations figurant dans le Code terrestre.</p>
<p>Rubrique II.a.</p>	<p>Numéro de référence : voir Rubrique I.2.</p>
<p>Vétérinaire officiel</p>	<p>Nom, adresse, poste officiel, date de la signature et cachet officiel des Services vétérinaires.</p>

Article 5.10.3.

Modèle de certificat vétérinaire pour le commerce international d'embryons, d'ovules et de semence

PAYS :

Partie I : Renseignements concernant le lot expédié	I.1. Expéditeur : Nom	I.2. Numéro de référence du certificat :
	Adresse :	I.3. Autorité vétérinaire :
	I.4. Destinataire : Nom :	
	Adresse :	
	I.5. Pays d'origine : CODE ISO*	I.6. Zone ou compartiment d'origine** :
	I.7. Pays de destination : CODE ISO*	I.8. Zone ou compartiment de destination** :
	I.9. Lieu d'origine : Nom :	
	Adresse :	
	I.10. Lieu de chargement :	I.11. Date de départ :
	I.12. Moyens de transport : <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Avion <input type="checkbox"/> Navire <input type="checkbox"/> Wagon <input type="checkbox"/> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Véhicule routier <input type="checkbox"/> Autres <input type="checkbox"/> </div>	I.13. Poste frontalier prévu :
		Identification :
	I.15. Description de la marchandise :	I.16. Code marchandise (Code SH) :
		I.17. Quantité totale :
	I.18.	I.19. Nombre total d'unités emballées :
I.20. Identification du numéro des conteneurs et du numéro des scellés :	I.21.	
I.22. Marchandises certifiées aux fins de :		
Reproduction artificielle <input type="checkbox"/> Autres <input type="checkbox"/>		
I.23.		
I.24. Identification des marchandises :		
Espèce (nom scientifique)	Race*	Identité du donneur
Date de la collecte ou du prélèvement	N° d'agrément du centre ou de l'équipe	Marques d'identification
	Quantité	

Article 5.10.4.

Modèle de certificat vétérinaire pour le commerce international de produits d'origine animale

PAYS :

Partie I : Renseignements concernant le lot expédié	I.1. Expéditeur : Nom :		I.2. Numéro de référence du certificat :	
	Adresse :		I.3. Autorité vétérinaire :	
	I.4. Destinataire : Nom :			
	Adresse :			
	I.5. Pays d'origine : CODE ISO*		I.6. Zone ou compartiment d'origine** :	
	I.7. Pays de destination : CODE ISO*		I.8. Zone ou compartiment de destination** :	
	I.9. Lieu d'origine : Nom :			
	Adresse :			
	I.10. Lieu de chargement :		I.11. Date de départ :	
	I.12. Moyens de transport :		I.13. Poste frontalier prévu :	
	<p style="text-align: center;">Avion <input type="checkbox"/> Navire <input type="checkbox"/> Wagon <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;">Véhicule routier <input type="checkbox"/> Autres <input type="checkbox"/></p> Identification :		I.14. Numéro(s) des permis de la CITES** :	
	I.15. Description de la marchandise :		I.16. Code marchandise (Code SH) :	
			I.17. Quantité totale :	
	I.18. Température du produit :		I.19. Nombre total d'unités emballées :	
<p style="text-align: center;">Ambiante <input type="checkbox"/> Réfrigérée <input type="checkbox"/> Congelée <input type="checkbox"/></p>				
I.20. Identification du numéro des conteneurs et du numéro des scellés :		I.21. Nature de l'emballage :		
I.22. Marchandises certifiées aux fins de :				
<p style="text-align: center;">Consommation humaine <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;">Transformation <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;">Autres <input type="checkbox"/></p>		<p style="text-align: center;">Alimentation animale <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;">Usage technique <input type="checkbox"/></p>		
I.23.				
I.24. Identification des marchandises :				
Espèce (nom scientifique)		Nature de la marchandise	Type de traitement	
		Numéro d'agrément des établissements		
Nombre d'unités emballées		Poids net	Numéro de lot / datage	

